

Юбилейно слово

Данка Чалъкова (организатор учебен процес до 2006 г.)

УВАЖАЕМИ ГОСТИ, Г-ЖО ДЕКАН, СЪПЛИ КОЛЕГИ,

Изпитвам огромна радост и вълнение, че на мен бе предоставена честта да открия този забележителен научен форум на катедрата, чиято дейност е свързана с моята работа и живот.

Настоящата учебна 2006/2007 година е юбилейна за катедра „Класически и източни езици и култури“ към Филологическия факултет на ВТУ, която навършва 15 години от основаването си.

Създадена е през декември 1992, когато се отделя като самостоятелна от катедра „Романски филологии“. Началото ѝ поставят двата колегиума – по класически и новогръцки езици с преподаватели: гл. ас. Василена Тодоранова, гл. ас. Пепа Лунгарова, гл. ас. Ценка Давидкова, ст. ас. Румен Рикевски, а по-късно гл. ас. Владимир Владов, ас. Ивета Медникарова, проф. д-р Стойна Пороманска, гл. ас. Веселин Магански, гл. ас. Стефан Таков и гл. ас. Мирослав Василев. През 1993/94/95 година се разширява с колегиумите по арабски, японски и китайски език. Привличат се изявени преподаватели за съвместители и хонорувани като: проф. д-р Стойна Пороманска, проф. д-р Бора Беливанова, (която в момента е гост-преподавател), доц. д-р Арам Наджарян, доц. д-р Баян Райханова, доц. д-р Бойка Цигова и др. През първите години хоноруваните са над 12.

В настоящия момент катедрата наброява 20 щатни и 4 хонорувани, от които един е редовен докторант по китайска литература (Полина Венкова), 1 – носител на езика по арабски (Елиас Хаддаг), 1 – по класически езици (гл. ас. Василена Тодоранова – дългогодишен преподавател във ВТУ) и 1 – по новогръцки език (гл. ас. Йордан Христов, който е бивш преподавател във ВВОВУ (сега НВУ) „В. Левски“, гр. Велико Търново).

Щатните са разпределени в 5 колегиума: по класически езици – 3; по новогръцки език – 5; по арабски – 2; по китайски – 4 и по японски – 6. Има 3 доброволци от Япония, 1 чуждестранен лектор от КНР и 1 щатен, носител на езика, от Република Гърция. Така в четирите колегиума има носители на езиките, които съдействат за отличната подготовка на студентите и за тяхната пълноценна реализация като преводачи.

След атестиране на учебно-преподавателската и научноизследователската работа на преподавателите, са повишени в научно звание и степен: ст. ас. – 1; гл. ас. – 2 и 1 – д-р. Записани на свободна докторантура са 5. Предстоящи са защиты на хабилитационен труд за доцент – 1 (гл. ас. д-р Димитриос Румпос) и на дисертационен – за доктор – 4 (гл. ас. Владимир Владов, гл. ас. Пепа Лунгарова, ст. ас. Стела Ненова, ас. Виктория Кънева).

Катедрата е уникална по своята структура и дейност – обслужва четири факултета (Филологически, Историко-юридически, Православен Богословски и Философски) **и 26 специалности**: 18 с класически езици (старогръцки: Българска филология, Балканистика, История, Археология, Теология и Философия; латински: Немска филология, Английска филология, Френска филология, Славянски филологии, История, Археология, Балканистика, Български език и история, Право, Иконография, Български и западен език, Философия); 2 с новогръцки език (Немски и гръцки език и Балканистика), а до 2000 г. и с Руски и гръцки език; 3 с китайски език (Немски и китайски език, Френски и китайски език, Английски и китайски език), а за учебните 1999, 2000, 2001 и 2002 г. и с Руски и китайски език; 1 с японски език (Английски и японски език), а за учебните 1999, 2000, 2001 и 2002 г. и с Руски и японски език и 1 с арабски език (Английски и арабски език), а за учебната 1992/93 г. с Френски и арабски език.

Към Филологическия факултет са изградени четири библиотечно-информационни центрове: „Гръцки език и култура“, който е най-голям и модерно технически снабден; по китайски език и култура; по японски език и култура и по арабски език и култура. Те се помещават в зали на Ректората. Финансирани са от Посолствата на КНР и Япония, и от Съвета на посланиците на арабските страни в България. За пълното обзавеждане на центъра по гръцки език и култура, непосредствено преди откриването му през м. март 2003 г., са дарени от Министерството на националната просвета и вероизповеданията на Република Гърция 30 000 евро. Сега той се дооборудва с дарения от гръцки банки, частни дарители, в резултат на задълбочените контакти и установени връзки на гл. ас. д-р Димитриос Румпос.

Центровете разполагат с разнообразна научна и художествена литература, енциклопедични издания, речници, учебници, учебни помагала и техника и съдействат както за пълноценния и ефективен учебен процес, така и за научноизследователската работа на преподавателите и студентите, за популяризирането на езиците, културата, литературата, бита и историята на съответните страни.

В бъдеще тяхната дейност трябва да се насочи към разширяване и задълбочаване на международните връзки, дейности и Европейско сътрудничество. Преподавателите от колегията по класически езици да мобилизират усилията си за създаване на 5-ти такъв, който ще бъде център и за Европейска интеграция.

През 15-те години за ръководител на катедрата са избирани: гл. ас. Ценка Давидкова, гл. ас. Пепа Лунгарова, а понастоящем – доц. д-р Иванка Дончева, чието умело ръководство спомага за пълноценната дейност на преподавателите и за добрия микроклимат.

През тези години катедрата се формира и наложи особено в специалност Приложна лингвистика при обучението на преводачи по вторите езици: новогръцки, китайски, арабски и японски.

Създадената вече традиция да се организират и провеждат ежегодно международни конференции, чиито доклади се публикуват в учредената от катедрата поредица „Societas classica“, продължава и свидетелство за нейната популярност и научен потенциал сте всички Вие, които присъствате тук.

Така катедра „Класически и източни езици и култури“ се издигна и утвърди като образователно престижно и научно-творческо звено във ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“.

Пожелавам ползотворна работа на всички участници в юбилейната международна конференция, а на колегите от катедрата – забележителни успехи и постижения в научната дейност.